WACKER

ROUINO 2 - 1 144 7 145

Rodillo Roller WH65K

MANUAL DE OPERACIÓN / LISTA DE REPUESTOS OPERATOR'S MANUAL / PARTS BOOK



Este manual está compuesto por las siguientes secciones:

This manual is divided into the sections listed below:

- 1A Operación (Español)
- 1B Operation (English)
- 2 Mantenimiento / Maintenance (Español / English)
- 3 Motor KUBOTA (Español / English)

Este manual contiene información y procedimientos que son necesarios para operar y mantener esta máquina WACKER. Para su propia seguridad y protección, lea por favor este manual cuidadosamente y observe todas las instrucciones de seguridad descritas en este manual. LA INFORMACION CONTENIDA POR ESTE MANUAL FUE BASADA EN LAS MAQUINAS FABRICADAS AL TIEMPO DE SU PUBLICACION. WACKER RESERVA EL DERECHO DE CAMBIAR CUALQUIER PORCION DE ESTE MANUAL SIN AVISO PREVIO.

This manual provides information and procedures to safely operate and maintain this WACKER model. For your own safety and protection from injury, carefully read, understand and observe the safety instructions described in this manual. THE INFORMATION CONTAINED IN THIS MANUAL WAS BASED ON MACHINES IN PRODUCTION AT THE TIME OF PUBLICATION. WACKER CORPORATION RESERVES THE RIGHT TO CHANGE ANY PORTION OF THIS INFORMATION WITHOUT NOTICE.

Mantenga este manual o una copia de el con la máquina. Si se pierde o si Ud. desea un ejemplar adicional, favor comunicarse con WACKER. Esta máquina fue fabricada con la seguridad del usuario en mente; sin embargo, situaciones peligrosas pueden presentarse si la máquina es utilizada o mantención es dada inapropiadamente. Siga las instrucciones de operación cuidadosamente. Si Ud. tiene preguntas acerca de la operación o mantención de este equipo, favor de comunicarse con WACKER.

Keep this manual or a copy of it with the machine. If you lose this manual or need an additional copy, please contact WACKER. This machine is built with user safety in mind, however, it can present hazards if improperly operated and serviced. Follow operating instructions carefully! If you have questions about operating or servicing this equipment, please contact WACKER.

# WH65K Operación

# 1A

# **Índice General**

1.1	¡Fíjese en estos símbolos!
1.2	Introducción
1.3	Medidas de Seguridad 1A-4
1.4	Instrumentos y Controles de Operación
1.5	Arranque
1.6	Parada del Motor1A-10
1.7	Remolque1A-11
1.8	Procedimientos de Uso1A-12
1.9	Operaciones1A-13
1.10	Lubricantes y Fuel1A-13
1.11	Especificaciones del Aceite Hidráulico1A-14
1.12	Especificaciones del Combustible1A-14
1.13	Esquema de mantenimiento1A-15
1.14	Diagnósticos de Fallos1A-21
1.15	Ficha Técnica
1.16	Tabla de Apriete

# ¡Fíjese en estos símbolos!

# ⚠ PELIGRO

Debe respetar TODOS los avisos de peligro. Si no lo hace puede conducir a LESIONES MUY GRAVES E INCLUSO LA MUERTE.

# / ADVERTENCIA

Debe respetar los avisos de advertencia. Su error puede conducir a GRAVES LESIONES para Vd. y los demás.

# PRECAUCIÓN

Los avisos de precaución le advierten de los lugares donde unos fallos podrán conducir a DAÑO FISICO, o daños en la máquina.

# ! ATENCIÓN

Se usa en este manual para información de instalación, manejo o mantenimiento.

POR SU SEGURIDAD Y LA DE LOS DEMAS HAGA CASO A TODOS ESTOS ROTULOS DURANTE EL APRENDIZAJE DE ESTE MANUAL.

#### Introducción 1.2

¡Excelente elección! El Rodillo WACKER que ha elegido le proporcionará muchas horas de trabajo sin mantenimiento, resultando una excelente inversión.

Realizando Vd. las comprobaciones y servicios redactados en este manual, le ayudarán a mantener un rodillo en perfecas condiciones.

La información relativa a su seguridad ha sido incluída en este manual para ayudarle a prevenir daños a Vd. y al equipo.

Vd. es la única persona que puede garantizar una operación y mantenimiento seguros.

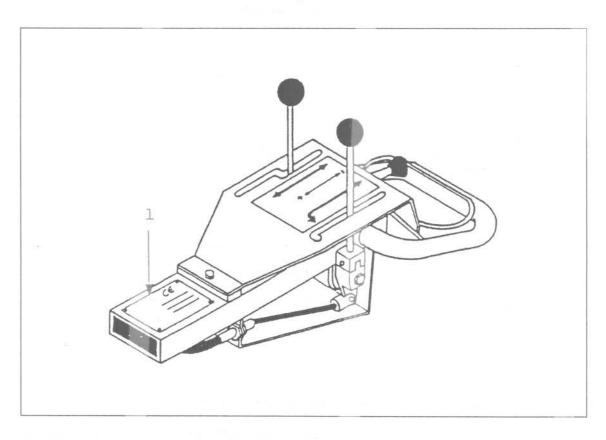
Siguiendo con la mejora y avance del diseño, si cabe, del producto, pueden originarse cambios en su máquina que pueden no incluirse en esta publicación.

WACKER se reserva el derecho a modificar o ha realizar cambios en un modelo específico sin aviso y sin incurrir en cualquier compromiso para retornar las unidades enviadas a la factoría.

Anote el número de serie dado en la placa de identificación (Fig. 1, nº 1) de la máquina. La placa se encuentra sobre la lanza, cerca de los mandos principales y en el canto superior del lateral izquierdo.

Si tiene alguna duda, ¡estamos a su disposición para asesorarle!





#### Medidas de Seguridad 1.3

#### Precauciones

Lea y estudie este manual. Conozca como emplear sin riesgo los controles, y qué debe hacer para tener seguridad en el mantenimiento.

Siempre debe llevar o emplear los elementos de seguridad necesarios para su protección personal.

El personal no debe llevar el cabello suelto, ropa de trabajo suelta, ni joyas, inclusive anillos, al haber riesgo de lesiones por quedarse enganchada o arrastrada una persona.

La máquina ha sido fabricada con las más estrictas medidas de seguridad. A pesar de ello, los usuarios pueden correr graves riesgos y/o causar daños materiales en las máquinas.

Luego, rogamos por su seguridad, que el uso de la máquina sea el adecuado; el que se indica en este manual.

Si tiene algunas dudas acerca del uso o mantenimiento de esta máquina CONSULTE A SU SUPERVISOR O CONTACTE CON UN DISTRIBUIDOR DE WACKER. ¡NUNCA SUPONGA, COMPRUEBE SIEMPRE!



# PRECAUCIÓN

No deben realizarse cambios, ni reformas en una máquina que puedan afectar a la seguridad, sin contar con la autorización del proveedor.

#### Previa al Arrangue

Inspeccione siempre su máquina. Si tiene algún fallo o piezas en mal estado o rotas, debe corregirlas o reemplazarlas antes de su uso.

La máquina debe revisarse al menos una vez por uso. Cualquier cambio que haya ocurrido debe avisarse rápidamente al personal competente.



# / ADVERTENCIA

Use la máquina solo si ésta cuenta con la totalidad de sus instalaciones de protección y de seguridad.

Cualquier defecto, en elementos de unión, cables, correas... deben eliminarse sin demora.

Verifique que todas las etiquetas de seguridad e instrucciones, están en su lugar y son legibles. SON TAN IMPORTANTES COMO CUALQUIER OTRO EQUIPO DEL RODILLO.



# ! PELIGRO

Nunca llene el depósito de gas-oil con el motor en marcha, cerca de una llama o cuando se fume. Limpie siempre el gas-oil derramado de inmediato.

### Durante su Uso

Si la máquina tiene un mal funcionamiento, deberá pararse inmediatamente.

El personal debe protegerse adecuadamente los oídos.

Siempre debe asegurarse de que NO hay personas u obstrucciones en su línea de trabajo.

Observe sus pasos para evitar traspiés.

Emplee precaución extrema y sea observador cuando trabaje en lugares reducidos o áreas congestionadas.

Al circular por la vía pública, deben respetarse las reglas de tráfico.

No poner en marcha el motor en un edificio cerrado durante un periodo largo de tiempo.

No usar el rodillo en material no compactable (hormigón por ejemplo).

#### Mantenimiento

Deben cumplirse las actividades y plazo previsto para la puesta a punto, conservación y mantenimiento. Dichas actividades deben llevarse a cabo solamente por personal especializado.

Hay que prever una área protegida para fines de conservación y mantenimiento.

La máquina ha de limpiarse con regularidad. Después de la limpieza, hay que comprobar la totalidad de las tuberías de conbustible, aceite para motores y aceite hidráulico, por si cuentan con fugas, elementos de unión flojos o defectuosos. Cualquier defecto debe repararse o cambiarse sin demora.

Cuando se realizan trabajos en la máquina, deben apretarse todas las uniones desmontadas.

Al finalizar un arreglo, hay que observar que todos los demás controles y mandos no han sido afectados por el arreglo anterior.

Tenga en cuenta el combustible y materiales auxiliares, para no perjudicar el medio ambiente.

Evitar el servicio, limpieza y examen del rodillo con el motor en marcha, siempre que sea posible.

No alterar ajustes del regulador del motor de aquellos indicados en el manual del motor.

Todo trabajo de soldadura, oxicorte y rectificación que se tengan que hacer en una máquina ha de hacerse únicamente con la autorización expresa obtenida al respecto. Puede evitar, por ejemplo, peligro de explosión o incendio.

Deben reemplazarse siempre las etiquetas rotas o dañadas.

# 1.4 Instrumentos y Controles de Operación

# Llave del Inyector de Arranque (1) fig. 2

Está localizada al lado izquierdo del motor y cuando se abre, origina que el Tirador del Starter, inyecte gas-oil en la brida del purificador de aire, para arrancar en tiempo frío. Mantenga la llave cerrada cuando el motor esté en marcha.

# Mando del Inyector de Arranque (2) fig. 2

Se encuentra en el lado izquierdo del motor, cuando se acciona, se inyecta aproximadamente 1 c.c. de gas-oil.

# Palanca de Descompresión (3) fig. 2

Está localizada al lado izquierdo del motor. Se emplea para aliviar la presión de compresión del motor durante el proceso de arranque.

# Manivela de Arranque (4) fig. 2

Está al lado derecho del motor. Se usa para arrancar el motor.

# Varilla de Nivel de Aceite (5) fig. 2

Compruebe que el aceite del motor está al nivel adecuado, antes de arrancar cada día.

### Indicador de Gas-oil (6) fig. 2

Permite ver al usuario, cuanto gas-oil queda en el depósito.

# Indicador de Presión de Aceite (7) fig. 2

Se encuentra a la derecha del mando del inyector de arranque. Cuando el motor está parado esta señal es de color rojo y cuando arranca, cambia a color azul, indicando el buen funcionamiento de la bomba de aceite.

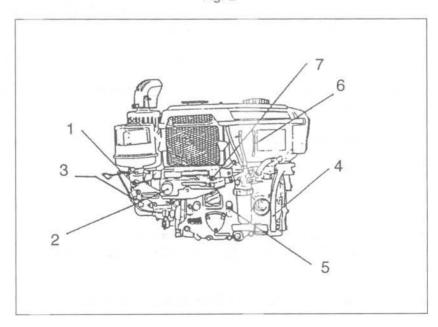


Fig. 2

# Palanca marcha Adelante / Atrás (8) fig. 3

Está localizada en la unidad de control. Se emplea para controlar la dirección del movimiento de la máquina.

Cuando más se retire la palanca de su posición neutral en uno u otro sentido, la máquina avanza progresivamente mas rápida.

# Palanca de Vibración (9) fig. 3

Se encuentra a la izquierda de la palanca adelante/atrás. Se emplea para controlar la vibración del rodillo, bloqueado o desbloqueado, según se desee.

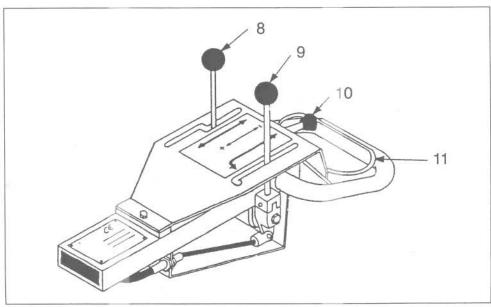
# Palanca del Acelerador (10) fig. 3

Está en el centro de las dos anteriores. Aumenta o disminuye la aceleración del motor.

# Palanca de Seguridad (11) fig. 3

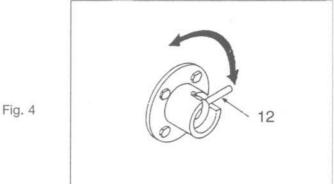
Al presionarla fija la palanca adelante/atrás en la posición en la que se encuentre. Cuando se suelta la palanca adelante/atrás va instantáneamente a su posición neutral y se para el rodillo (hombre muerto).





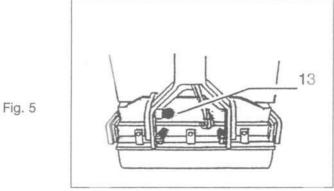
# Mando Freno Estacionamiento (12) fig. 4

Se encuentra a la derecha en el rodillo posterior. Al estacionar el rodillo se acciona y la máquina queda totalmente bloqueada.



# Bulos de Bloqueo del Control (13) fig. 5

Está localizado en la base de la lanza y se emplea para bloquearla en la posición de reposo o de trabajo. Para ello, hay que tirar del bulón hacia afuera y éste encajará en el agujero más próximo.



# Válvulas de Riego de Rodillo (14) fig. 6

Se emplean para abrir el suministro de agua a los dos rodillos, una válvula para el delantero y otra para el trasero.

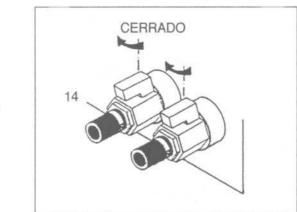


Fig. 6

#### 1.5 Arrangue

- Mirar el nivel de aceite.
- Asegurarse de que la palanca de vibración está bloqueada.
- Llevar la palanca de ajuste de velocidad a la posición Run.
- Colocar la manivela en el eje de arranque hasta que el borde de la manivela quede enganchado en el eje (Fig. 7, nº 1).
- Mantener levantada la palanca de descompresión (Fig. 7, nº 2) con la mano izquierda; hacer girar despacio la manivela con la mano derecha hasta oír un ruido sordo y después girar rápidamente.
- Soltar la palanca del descompresor y dar algunas vueltas más a la manivela.
- Una vez arrancado asegurarse de que el indicador de presión es de color azul.

# !\ ADVERTENCIA

INO DEJE LA MANIVELA PUESTA EN EL EJE! Podría ocasionar grandes daños al salir lanzada cuando el motor arrangue.

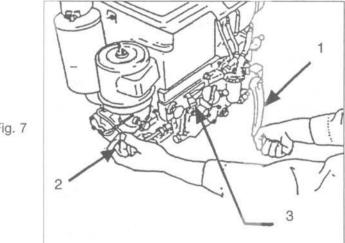


Fig. 7

# Marcha de Avance y Retroceso

- Desbloquear el freno de estacionamiento.
- Colocar la palanca de vibración (Fig. 3, nº 9) en la posición de bloqueo.
- Colocar la palanca del acelerador (Fig. 3, nº 10) al máximo y esperar un lapso de tiempo para que el motor se caliente. Colocar la palanca de marcha (Fig. 3, nº 8) en la posición deseada.
- El rodillo se pone en movimiento apretando al mismo tiempo la palanca de seguridad (Fig. 3, nº 11) hacia abajo y la palanca de marcha (Fig. 3, nº 8). El mecanismo incorporado de enganche, traba la palanca de marcha, con lo que ésta ya puede soltarse.

- Para cambiar el sentido opuesto, hay que soltar la palanca de seguridad (Fig. 3, nº 11), poner la planca de marcha (Fig. 3, nº 8) en la posición deseada y repetir la operación.
- En el momento de soltar la palanca de seguridad (Fig. 3, nº 11) la de marcha (Fig. 3, nº 8), se coloca inmediatamente en posición neutra de parada (palanca de hombre muerto).

# **⚠** PRECAUCIÓN

¡NO CAMBIE BRUSCAMENTE LA DIRECCIÓN DEL RODILLO, ESTO PUEDE OCASIONAR GRAVES AVERIAS EN EL MECANISMO DE TRANSMISIÓN!

#### Vibración

Al soltar la palanca de vibración (Fig. 3, nº 9), de uno de los enganches, se acciona el vibrador, con el rodillo en movimiento o parado.

# **⚠** PRECAUCIÓN

NO EMPLEAR EL SISTEMA DE VIBRACIÓN SOBRE SUPERFICIES DURAS, como el hormigón. El rebote del rodillo puede ocasionar la ruptura de las placas de hormigón, e incluso, causar daños en el propio rodillo debido al impresionante rebote.

# 1.6 Parada del Motor

- Poner la palanca del vibrador (Fig. 3, nº 9) en la posición de bloqueo.
- Colocar el mando del acelerador (Fig. 3, nº 10) al mínimo.
- Mover la palanca del acelerador, del motor, (Fig. 7, nº 3) hacia el lado derecho, a la posición de STOP.

#### Remolque 1.7

El rodillo dispone de una agarradera de elevación (Fig. 8, nº 1) en el centro de gravedad del rodillo. Esto permite elevar cómodamente el rodillo en caso de avería y transportarlo fuera del lugar de trabajo.

# ⚠ PELIGRO

INUNCA TRANSPORTE EL RODILLO SI NO ESTA ADECUADAMENTE SUJETO, CALZADO Y BLOQUEADO CON EL FRENO DE ESTACIONAMIENTO!

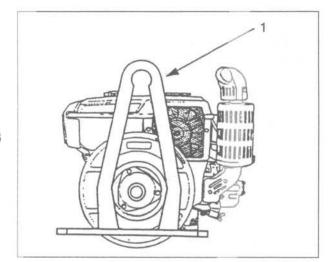


Fig. 8

# 1.8 Procedimientos de Uso

- Para conseguir buenos resultados de compactación y densidad, hay que mantener la velocidad de traslación, aproximadamente, entre 3 y 3,5 km./h., con pasadas estrechas. Para pasadas más anchas, la velocidad deberá ser menor.
- Es aconsejable comenzar la compactación cuando el asfalto caliente, soporte el peso y fuerza del compactador. La temperatura del asfalto ha de estar entre 125° C y 145° C. Con mezclas fráfiles, se necesitan temperaturas inferiores.
- Asegúrese de que los rodillos están limpios y de que el sistema de riego de agua funciona correctamente. El barro y otros materiales depositados en el rulo decoloran el asfalto, dando un resultado pobre.
- Compacte el ancho de la pista antes de proceder con coberturas de pasadas sucesivas.
- Cuando se compacte una junta longitudinal, coloque aproximadamente 3/4 del ancho del rodillo sobre el lado no compactado caliente y emplear la vibración. Esto asegura una junta bien compactada.
- Cuando el rodillo empiece a saltar, detenga la vibración y complete la compactación de modo estático.
- Cuando los rodillos recojan el asfalto del agregado de la superficie del lecho, provocando la aparición de superficies brillantes, indica que el material está suficientemente denso.
- El compactado de acabado, hay que realizarlo en la modalidad estática para eliminar posibles marcas.
- Nunca deje el rodillo en la superficie de acabado antes de que se haya enfriado, puede causar depresiones en la capa debajo del rodillo.

# 1.9 Operaciones

## Comprobaciones de Seguridad

Antes de arrancar cada día o cada 10 horas, comprobar o inspeccionar los siguientes elementos:

- Comprobar las líneas de fluídos, mangueras, accesorios o acoplamientos, agujeros de llenado, tapones de drenaje, silenciadores, cubiertas de seguridad...
- Inspeccionar todo el rodillo por si existen piezas dañadas o erróneas y reemplazarlas cuando se necesario.

# ATENCIÓN

¡UN MANTENIMIENTO INCORRECTO PUEDE SER MUY PELIGROSO!

- Comprobar el nivel de aceite y combustible.
- No trabajar con material en mal estado.
- Fíjese en el trayecto a recorrer y elimine los obstáculos.

# ⚠ PELIGRO

EL GAS-OIL ES INFLAMABLE. PARE EL MOTOR. ¡NO FUME MIENTRAS SE ESTÁ LLENANDO EL DEPOSITO! LIMPIE EL GAS-OIL DERRAMADO.

# 1.10 Lubricantes y Fuel

La lubricación es una parte esencial del mantenimiento preventivo. La vida del rodillo depende en gran medida de una eficiente y cuidadosa lubricación.

Todos los filtros y elementos de filtro para aire, aceite del motor y aceite fluido, deben obtenerse en WACKER, de esta forma se asegurará el tamaño adecuado y filtración para el rodillo. Use solamente piezas originales de repuestos originales de WACKER.

Se recomiendan comprobar y lubricar periódicamente para evitar roturas mecánicas serias. Lavar todas las tapas, tapones, etc. antes de realizar el servicio para evitar que el polvo entre mientras se realiza el servicio.

Los lubricantes deben estar a la temperatura de trabajo en el momento de su vaciado.

# 1.11 Especificaciones del Aceite Hidráulico

La calidad del aceite hidráulico es importante para el funcionamiento satisfactorio de la máquina. Es esencial seleccionar el aceite apropiado para asegurar el rendimiento del rodillo.

WACKER recomienda usar aceite hidráulico de buena calidad, con un grado de viscosidad 68.

# 1.12 Especificaciones del Combustible

Usar siempre un grado de gas-oil de marca conocida, y mantener limpieza absoluta mientras se llena el tanque.

CAPACIDAD FLUIDOS					
FLUIDOS / ACEITES	CAPACIDAD APROX				
Gas-Oil	4,7 L				
Tanque de agua					
Aceite hidráulico					
Carcasa eje excéntrica	0,6 L				
Aceite motor	1,2 L				
Refrigerante radiador	1,2 L				

# 1.13 Esquema de Mantenimiento

INTERVALO		TRABAJOS DE MANTENIMIENTO			
DIARIAMENTE	MOTOR	CONTROLAR FILTRO DE AIRE - LIMPIAR SI FUERA NECESARIO CONTROLAR NIVEL DE ACEITE - RELLENAR SI FUERA NECESARIO REFRIGERANTE			
	TANQUE DE AGUA	CAMBIO DE AGUA			
LAS 25 PRIMERAS HORAS	MOTOR	PRIMER CAMBIO DE ACEITE			
SEMANALMENTE o 50 HORAS					
MENSUAL o 100 HORAS	VIBRADOR FILTRO HIDRÁULICO MOTOR	CONTROLAR ACEITE VIBRADOR  CAMBIO DEL FILTRO HIDRÁULICO  REVISAR CORREAS  CONTROLAR FILTRO DE  COMBUSTIBLE			
TRIMESTRAL o 200 HORAS	CONJUNTO RODILLO	AJUSTAR TODAS LAS UNIONES ROSCADAS ACCESIBLES			
SEMI-ANUAL o 500 HORAS	VIBRADOR ENGRANAJES TRANSMISIÓN DEPÓSITO ACEITE FILTRO HIDRÁULICO	CAMBIO DE ACEITE  ENGRASE ENGRANAJES  CAMBIO DE ACEITE HIDRÁULICO  CAMBIO DE FILTRO HIDRÁULICO			
ANUAL o 1000 HORAS					

### Aceite Motor

Comprobar el nivel del motor antes de arrancar cada día y mantenerlo en la cima superior de la varilla indicadora (Fig. 9, nº 1). Cuando necesite cambiar el aceite siga estos pasos:

- Calentar el motor
- Desatornillar el tornillo de drenaje (Fig. 9, nº 2) y dejar escurrir el aceite
- Limpiar el filtro
- Volver a colocar el tornillo de drenaje (Fig. 9, nº 2)
- Introducir el aceite especificado en el manual del motor (Fig. 9, nº 3)

# ! ADVERTENCIA

A ESA TEMPERATURA EL ACEITE Y EL METAL PUEDEN PRODUCIR QUEMADURAS. EVITE TOCAR PIEZAS CALIENTES O EL ACEITE QUE SALE. SE ACONSEJA LAVARSE RÁPIDAMENTE LAS MANOS CON AGUA Y JABÓN, DESPUÉS DE HABER MANIPULADO EL ACEITE VACIADO. NO VERTIR EL ACEITE USADO AL ALCANTARILLADO, PUEDE OCASIONAR GRAVES PERJUICIOS ECOLÓGICOS ¡ENTREGUELO A EMPRESAS ESPECIALIZADAS PARA SU DEPURACIÓN!

### Filtro de Combustible

- Limpiar el filtro de posibles impurezas, para ello afloje el anillo de retención del vaso, sáquelo y límpielo con combustible nuevo y agítelo ligeramente para lavarlo (Fig. 9, nº 4).
- Si se encuentra la red rota o estropeada, procédase a un cambio inmediato ya que podría entrar polvo en la bomba de invección.

# ♠ PELIGRO

EL GAS-OIL ES INFLAMABLE, PUEDE PROVOCAR GRAVES DAÑOS E INCLUSO LA MUERTE. PARAR EL MOTOR Y NO FUMAR MIENTRAS SE ESTÁ LLENANDO EL DEPÓSITO. LIMPIAR SIEMPRE EL GAS-OIL DERRAMADO

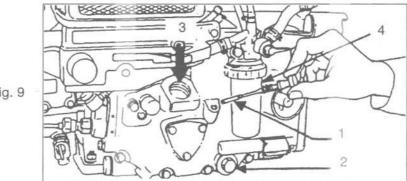


Fig. 9

### Filtro de Aire

Bajo condiciones normales, se debe limpiar el filtro de aire (Fig. 10, nº 1) cada 100 horas. Limpiarlo diariamente, si se trabaja en condiciones de suciedad y mucho polvo.

- Elimine el polvo del cuerpo colector y limpie éste.
- Golpee ligeramente el elemento filtrante o sople desde el interior del mismo con aire comprimido.
- Sustitúyalo una vez al año o después de seis limpiezas.
- Si está agujereado, sustitúyalo.

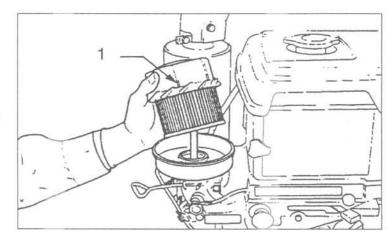


Fig. 10

### Refrigerante

Comprobar el refrigerante del motor antes de arrancar; llenar el radiador cuando sea necesario con una mezcla al 50% de anticongelante y de agua potable limpia.

Para drenar el refrigerante abrir el grifo de vaciado (Fig. 11, nº 1) y el tapón de presión (Fig. 11, nº 2).

# ADVERTENCIA

SE PUEDEN SUFRIR LESIONES CUANDO SE RETIRA EL TAPÓN DEL RADIADOR! Detenga siempre el motor y deje que se enfríe antes de quitar el tapón del radiador. Evite todo contacto con el vapor o fluido que escapa.

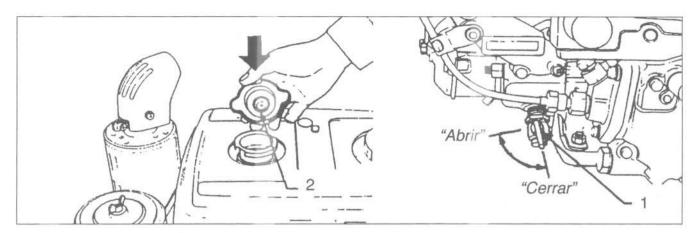


Fig. 11

# Correas

Comprobar el correcto tensado y el estado de las correas. En caso de estar destensadas, tensarlas. Si las correas se encuentran en mal estado o agrietadas, procédase a su cambio.

## **Aceite Vibrador**

Sacar el tapón de nivel de aceite (Fig. 12, nº 1) y comprobar que hay aceite en el fondo. Si fuera necesario añadir aceite hidráulico.

Para el cambio del aceite:

- Sacar el tapón del nivel (Fig. 12, nº 1) y de purga (Fig. 12, nº 2)
- Dejar que el aceite drene.
- Limpiar los tapones y poner el tapón de purga (Fig. 12, nº 2).
- Llenar el aceite hasta que el aceite llegue a la altura del tapón de nivel.
- Colocar los tapones de nivel (Fig. 12, n° 1) y de llenado (Fig. 12, n° 3)
- Probar el rodillo por si hay fugas.

# ! ADVERTENCIA

INO SOBREPASAR NUNCA EL NIVEL DE LLENADO! Se perdería fuerza centrífuga.

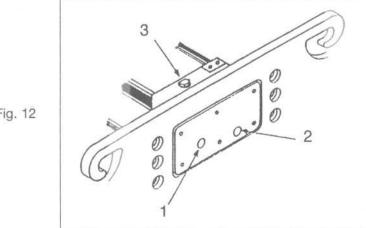


Fig. 12

# Engranaje de Engranajes de Transmisión

- Comprobar si los engranajes tienen suficiente grasa.
- Limpiar la grasa vieja y añadir nueva hasta cubrir los engranajes totalmente.
- Colocar la tapa y la junta de cartón y atornillarla de acuerdo con el apriete exigido. (Pág. 25).

### Aceite Hidráulico

## Cambio de aceite:

- Sacar el tapón de vaciado (Fig. 13, nº 1) y dejar que drene todo el aceite.
- Volver a colocarlo y llenar el tanque con el aceite hidráulico que se especifique en el rodillo, aprox. 20 litros.

# ATENCIÓN

LA SUCIEDAD EN EL SISTEMA HIDRÁULICO ORIGINARÁ DAÑOS. LA LIMPIEZA ES MUY IMPORTANTE PARA EL FUNCIONAMIENTO CORRECTO DE LA MÁQUINA. INO VERTIR EL ACEITE USADO AL ALCANTARILLADO, PUEDE OCASIONAR GRAVES PERJUICIOS ECOLÓGICOS! ENTREGUELO A EMPRESAS ESPECIALIZADAS PARA SU DEPURACIÓN!

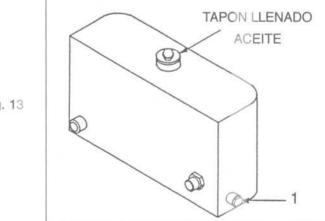


Fig. 13

# WH65K

## Filtro Aceite Hidráulico

Para cambiar el filtro del aceite hidráulico se deben realizar los siguientes pasos:

- Desenroscar el filtro y sacarlo del adaptador.
- Revestir la junta tórica del filtro nuevo con una película ligera de aceite. Roscar el filtro dentro del adaptador hasta que la junta tórica haga contacto con la superficie.
- Apretar media vuelta más después de hacer contacto con el adaptador.
- Operar con el rodillo y comprobar si hay fugas.

# Tanque de Agua

- Llenar el tanque con agua limpia.

# **⚠** ATENCIÓN

¡NO DEJE AGUA EN EL TANQUE DURANTE MUCHO TIEMPO! PUEDE TAPONAR LAS VÁLVULAS Y LOS TUBOS DE RIEGO.

# ATENCIÓN

SE DEBERÁN USAR SOLAMENTE REPUESTOS

ORIGINALES WACKER. Modificaciones en el equipo, inclusive el cambio en el nº de revoluciones del motor prefijado por el fabricante, podrán llevarse a cabo sólo con el expreso consentimiento de WACKER.

El no cumplimiento de estas condiciones exime al fabricante de toda responsabilidad.

# WH65K

# 1.14 Diagnósticos de fallos

# 1º El Rodillo no se detiene en la posición neutra

#### Causa

Vuelta a posición neutra de la bomba no correctamente ajustada.

### Remedio

Volver a ajustar el mando con ayuda de los dos tornillos que "sujetan" el cable, apretando en uno y otro sentido, hasta que la palanca y el rodillo se encuentren en una posición neutra y parado respectivamente.

#### 2º Vibración Nula o Escasa

#### Causa

Correas destensadas o rotas. La correa no fricciona suficientemente sobre la polea.

# Remedio

Tensar correas o reemplazarlas. Tensar mando hasta que la polea arrastre la correa.

# 3º Pérdida de Aceite Hidráulico

#### Causa

Fugas, mangueras hidráulicas defectuosas.

#### Remedio

Reapretar elementos roscados, reemplazar piezas defectuosas.

# 4º Pérdida de Aceite del Vibrador

#### Causa

Fugas, juntas en mal estado.

#### Remedio

Reapretar tornillos, reemplazar juntas.

# 5° El rodillo no se mueve con el motor encendido

#### Causa

Correas flojas o rotas.
Falta de aceite hidráulico.
La bomba se bloquea.
El freno de estacionamiento está colocado.

#### Remedio

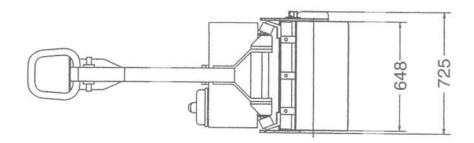
Tensar correas o reemplazarlas. Llenar de aceite el depósito. Llamar al mecánico WACKER más cercano. Soltar el freno.

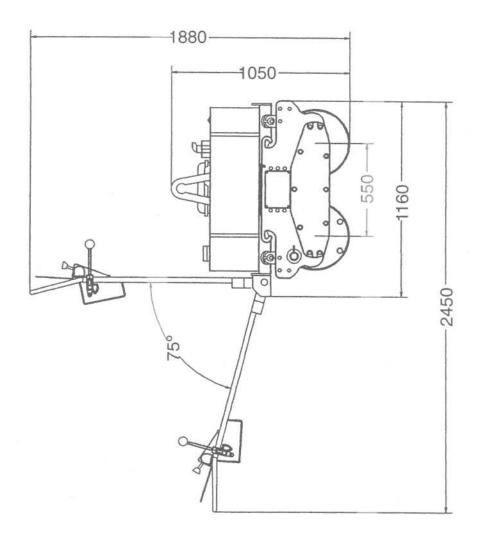
# **ATENCIÓN**

Después de manipular cualquier elemento o componente de la máquina y volver a montar, se deberán apretar los tornillos con fuerza tensora según **tabla** de la página 1A-25

# 1.15 Ficha Técnica

MODELO		WH 65 K
PESO DE SERVI	CIO	650 KG
MOTOR	MONOCILÍNDRICO TIPO MODELO ARRANQUE POTENCIA TRABAJO - Kw (CV) con 1/min. SISTEMA REFRIGERACIÓN COMBUSTIBLE	4 TIEMPOS KUBOTA EA300N MANUAL 5,7 (8) 3000 R.P.M. AGUA GAS-OIL
DIMENSIONES (mm)	LONGITUD CON MANERAL DE MANDO ANCHO TOTAL ALTURA TOTAL RODILLO DELANTERO (Ø X ANCHO) RODILLO TRASERO (Ø X ANCHO) DISTANCIA ENTRE EJES TOLERANCIA ROD. MÍNIMA	2.400 700 1.000 400 X 650 400 X 650 550 116
FUNCIONAMIENTO	VELOCIDAD FRECUENCIA DE VIBRACIÓN FUERZA CENTRÍFUGA TRANSMISIÓN ÁNGULO DE INCLINACIÓN	0 A 3,5 KM/H 3200 1/min 27 KN AMBOS RODILLOS 25°
TRANSLACIÓN HIDI	ROSTÁTICA BOMBA MOTOR PRESIÓN MAX.	PISTÓN VARIABLE V. BAJA / P. ALTO 150 BAR.





11.8

# 1.16 Tabla de par de apriete

The state of the s	TORNILLOS DE VASTAGO, DE ROSCA METRICA REGULADORA, DIN 13  µges. = 0,14											
	Fuerza tensora complementaria = $Pv(F_M)$ Par de apriete = $M_A$											
	CALIDAD											
	3,6		5,6 6,9		.8,	3,8 10,9		,9 12,9				
	Pv <sup>3</sup> N	M <sub>A</sub> Nm	Pv N	M <sub>A</sub> Nm								
M 2	284	0,123	378	0,162	731	0,314	863	0,373	1216	0,520	1461	0,628
M 2,3	407	0,196	544	0,265	1049	0,510	1245	0,598	1755	0,843	2099	1,010
M 2,6	525	0,284	701	0,373	1353	0,726	1598	0,863	2246	1,206	2697	1,451
М 3	726	0,441	966	0,588	1863	1,128	2206	1,344	3109	1,883	3727	2,256
M 3,5	971	0,677	1294	0,902	2501	1,736	2962	2,060	4168	2,893	5001	3,481
M 4	1255	1,000	1677	1,344	3226	2,599	3825	3,040	5374	4,315	6453	5,148
M 5	2059	1,961	2736	2,648	5286	5,099	6257	6,031	8806	8,483	10591	10,200
M 6	2903	3,432	3864	4,511	7453	8,728	8836	10,300	12405	14,710	14906	17,652
M 7	4236	5,590	5649	7,453	10885	14,220	12945	17,162	18191	24,517	21771	28,439
M 8	5315	8,238	7090	10,787	13680	21,575	16230	25,497	22751	35,304	27360	42,168
M 10	8473	16,67	11278	21,575	21771	42,168	25791	50,014	36284	70,608	43541	85,317
M 12	12356	28,44	16475	38,246	31773	73,550	37657	87,279	52956	122,60	63547	147,10
M 14	16965	45,11	22653	60,801	43639	116,70	51681	138,30	72667	194,20	87279	235,40
M 16	23340	69,63	31087	93,163	60016	178,50	71196	210,80	100027	299,10	120131	357,90
M 18	28341	95,12	37853	127,50	72961	245,20	86494	289,30	121602	411,90	146118	490,30
M 20	36481	135,3	48641	180,45	93849	384,10	111305	411,90	156415	578,60	187796	69 <b>6,3</b> 0
M 22	45601	182,4	60801	245,16	117189	470,70	139254	559,00	195642	784,50	234378	941,40
M 24	52563	230,5	70019	308,91	135331	598,20	160338	711,00	225552	1000	270662	1196

ń